



ME TANGI KI TE HUNGA WHAKAMOMORI?

*Nā Dr. Raukura Roa*



**A**riā: I runga o Tūrangawaewae Marae i te 19 Akuhata, 2011 i te rā kawē mate o te koroneihana o Kīngi Tuheitia, i whakatakotohia e Professor Pou Temara te urupounamu ‘ko te hunga whakamomori me tangi me aha rānei?’ Ko taku whakapae, ko te whakaaro pea o roto o tēnei pātai, e aro ana ki te hunga whakamomori. Heoi, ko te aronga kē pea o te kaupapa, ko tēnei mea te tangihanga. He whakapono nō te ao Māori, ko te tangihanga, he whakarangatira i te tūpāpaku me ngā mahi i oti i a ia i te wā o te ora. Heoi, ko tāku e uaparetia ana, ko te kawenga matua o te tangihanga, ko te aroha o te tangata ki te tangata. Ko ngā kaupapa o te tangihanga, tuatahi he tuku i te wairua ki te wāhi ngaro. Tuarua, he huarahi e tīngia ai e te Māori ngā panonitanga o te mate. Tuatoru, he hui e whai oranga ai te hunga ora. Nō reira ko taku paremata ki te pakirēhua a Professor Pou Temara, ae me tangi ki te hunga whakamomori ka tika. Ko te aronga o tēnei pepa he wānanga i ngā tuhituhinga kua puta kē ki te ao mā te wetewete i ngā kōrero mō te tangihanga, te mate, te rerenga o te wairua, te whakahaeretanga o te tangihanga, te whakamomori, me ngā whakapono o iwi kē mō te whakamomori.

## Tangihanga

Ko te tino huihuinga o ngā hui katoa o te ao Māori, ko te tangihanga. Kei tēnei o ngā hui ka whakakotahi ai te ao Māori i raro i te aroha, i runga i te whakaaro rangatira ki te hunga mate me te kiri mate. Kei tēnei momo hui ka kitea, ka rangona te kounga o te karanga, o te whaikōrero, o te waiata, otirā o te whakaaro nui ki te tangata. Hei tā Cowan (1930, p. 242) “It is at a tangihanga ... that one sees something of the real Maori. Old customs are revived, ... nose is pressed to nose, and the orations over the dead are rich in song, in proverb, and in ... symbol and imagery”.

Nō reira, ko te aroha o te tangata ki te tangata te kawenga matua o ngā hui tangihanga. Engari, he aha ngā tikanga? I ahu mai te tangihanga i whea? Mō wai, mā rānei te hui tangihanga? He aha i hira ai ngā hui tangihanga i roto i te ao Māori? Kia puta he māramatanga hīnātore mai, aharoa mai rānei, me ruku ki ngā rētōtanga o ngā kōrero mō te tangihanga.

Ko te tangihanga, he takunetanga e taea ai e te Māori te takatū i ngā panonitanga o te wā. E ai ki a Oppenheim (1973, p. 101) “the tangihanga is the cultural expression of the reaction of the Māori social group of death. It is part of the process of adjustment to a change in social relations”.

Āpiti atu ki ērā whakaaro, ko tā Tariana Turia:

It offers the kiri mate ... the opportunity to be supported and to grieve. It creates an opportunity to farewell the spirit and the soul of the deceased. It rekindles the institution of gifting and the reaffirmation of kinship ties. It offers the opportunity to form new relationships and retell the stories of the deceased and the whānau. It removes the fear of expressing grief

(Tariana Turia, i roto i te pukapuka *Huihuinga*, 2003, p. 32).

Nō reira, ko te tangihanga he huarahi e tīngia ai e te Māori ngā panonitanga o te mate. Ko ngā panonitanga e kōrerohia ana, ko te panoni ā kiko, ā wairua, ā hinengaro hoki. E ai ki a Dansey (1992, p. 110):

There is a need for ceremonial so that the dead may be properly farewelled, his or her virtues extolled (and quite often faults and failings almost brutally enumerated), the bereaved comforted, the ties of relationship renewed and the deep well of Maoritanga tapped so that all who come may refresh and strengthen themselves.

Koinei ngā panonitanga ā kiko, ngā āhuatanga ka pā ki te tangata me te iwi. Ko te tangihanga, ka whai wāhi ai te iwi ki te whiri i ngā taurahere i waenga i a rātou anō, otirā, ki te tautoko i te kiri mate kia manawapou.

Heoi anō, ehara i te mea, ko te poroporoaki, ko te mihi, ko te tangi anake ngā kaupapa o te tangihanga, arā hoki te taha wairua o te tangihanga. Nā runga i ērā whakaaro, me ruku ki ngā rētōtanga o te whakaaro Māori mō te mate.

## Mate

Ki tā te Māori titiro, i ahu mai te mate i whea? He aha te orokotīmatanga mai o te mate? He aha ngā tikanga o te mate i roto i te ao o te Māori? E ai ki a Best (p. 156) kāore te Māori i whakapono ka whakawāngia te wairua o te tangata e te Atua, ka whai hua rānei te wairua mō āna mahi i a ia e ora tonu ana. Ko tā Best, kāore te Māori i te matakū ki te wāhi ngaro. E ai ki a Oppenheim (1973, p. 89) e toru ngā tikanga o te mate ki tā te Māori titiro:

1. He tikanga motuhake o te ao i ahu mai i ngā Atua;
2. He ture o te ao
3. He mea i ahu mai i ngā mahi a te tangata

Nā runga i ngēnei kōrero, i ahu mai te mate i whea? I te ira atua? I te ira tangata rānei?

Kia āta titiro ki te tikanga tuatahi i whakatakatoria e Oppenheim, ki ngā Atua. He nui ngā kōrero mō ngā Atua, me te orokotimatanga mai o te mate.

### Te orokotimatanga mai o te mate

Kia tīmata ki tētehi o ngā kōrero mō Hinenuitēpō. Ka moe a Tāne i a Hineahuone, ka puta ko Hinētītama. Kātahi ka tahuri a Tāne ki a Hinētītama moe ai. Nō te whakamōhiotanga atu ki a Hinētītama ko tana hoa rangatira tana matua, ka heke a Hinētītama ki Rarohenga. Nā tēnei mahi āna, i whakatūwheratia e ia te ara o te mate, ka huri tana ingoa ki a Hinenuitēpō. Ka whai atu a Tāne i a ia, heoi, ko te tohutohu a Hinenuitēpō 'māu ā tātou tamariki e tiaki, e atawhai i te wā o te ora, māku rātou e manaaki i te wā o te mate' (Smith, 1974, p. 49).

Ko tētehi atu o ngā whakapono mō te tīmatanga o te mate i puta mai i te Whare Wānanga o Ngāti Kahungunu, i ngā kōrero a Te Matorohanga mō Whiro. E ai te kōrero, ko Whiro te atua o te 'underworld'. I te hae a Whiro ki tana teina ki a Tāne i te mea i riro i a Tāne ngā kete o te mātauranga. Nā runga i tērā, i whakaaro a Whiro ka whakahāweatia e ia ngā uri o Tāne, ka karangahia e ia te tangata ki te mate (Oppenheim, 1973, p. 90). Heoi, kāore tēnei kōrero mō Whiro i mōhiotia whānuitia i te wā i a Te Pēti mā, i a White mā e kohikohi kōrero ana. I roto i ngā tuhituhinga a Te Pēti mō te Whare Pōtae, kāore ia i whakahua i te ingoa o Whiro hei atua mō te 'underworld' (*ibid*). Nā runga i tērā, ka toko ake te pātai, i ahu mai tēnei whakaaro, ko Whiro te atua o te 'underworld', mai i whea? He whakaōrite pea i a Whiro ki te 'Devil'? Me Rarohenga ki te 'underworld' o te whakapono Pākehā? Heoi, ka waiho enā pātai ki reira tārewa ai.

He kōrero anō tā ngā uri o te Nō tā mō te mate. Ko ngā kōrero nō Te Rarawa, ko Hina-whakapau-tangata, te marama, te pūtaketanga mai o te mate. Kia huakina ngōna waewae, ka ao, ka awatea. Inā kati ngōna waewae, ka pō (Oppenheim, 1973, p. 93).

Heoi, ko ngēnei pūrākau e toru, e kīia ana, ko te mate i ahu mai i ngā Atua, arā, i a Hinenuitēpō, i a Whiro, i a Hina-whakapau-tangata rānei. E hāngai ana ngēnei kōrero ki te tikanga tuatahi i whakatakatoria e Oppenheim.

Kia tahuri ake ki te tikanga tuatoru a Oppenheim, arā, te ahunga mai o te mate i ngā mahi a te tangata. Kia tīmata i a Māui. Ko te kōrero e mōhiotia whānuitia ana, i hiahia a Māui kia kaua te tangata e mate, engari ia kia ora mō ake tonu atu. Nō reira ka haere a Māui me ana hoa ki te tūwheratanga o Hinenuitēpō, ā, ka kuhu a Māui mā tōna tara. Kāore i roa, ka kata te tūairaka, ka oho a Hinenuitēpō, ka mate a Māui.

Ko te kōrero a ngā uri o te Nō tā mō Māui me Hina. Ko taua hiahia rā anō o Māui kia kaua te tangata e mate, ā, oti atu, engari ia kia whai kē i te ara o te marama. He wā ka mate te marama, he wā anō ka ora te marama. Nō reira ka pātai a Māui ki a Hina kia tukuna te tangata kia mate pērā ki te marama. Kāore a Hina i whakaae (Oppenheim, 1973, p. 93).

Ahako te rerekētanga o ngā pūrākau nei, e ōrite ana te ngako. Tuatahi, ahako ngā manako o Māui kia ora te tangata mō ake tonu atu, kāore i ea. Tuarua, ki te tohe te tangata ki te mate, ko te mate ka toa. Tuatoru, ko te orange o te tangata, ko te matenga hoki o te tangata kei te tara o te wahine.

Ko te wetewetetanga a Smith i ngēnei pūrākau hei whakakaupapa i te tikanga o te mate:

The means of life, passage through the vagina, is mythically the means of death, while the means of death, decomposition into the earth, is mythically the means of life (the creation of the first human being out of earth). This identification, therefore, provides man both with an active means of achieving life ... and a cognitive means of explain lapses into death". (1974, p. 51).

Kua wānangahia te pūtaketanga mai o te mate, me ngā kōrero pūrākau whakamārama i te ahunga mai o te mate. Ka tahuri ake ināianei ki ngā whakaaro o te Māori mō te mate.



Ngā whakaaro mō te mate

Ki tā te Māori titiro i ngā wā onamata, e toru pea ngā momo mate:

1. Ko te mate tauā
2. Ko te mate aituā, mate tara whare
3. Ko te mate whaiwhaiā (Oppenheim, 1973, p.75)

Ki tā te Māori titiro i ngā wā o mua, “Death, regardless of its kind, was regarded as being due to some supernatural influence” (*ibid*). Ko ngēnei whakapae a Oppenheim he whakatau i te mārama o te kite i te take o te mate. Arā, ko te mate tauā, i takea mai i te pakanga, i te whawhai. E ai ki a Dansey (1992, p. 106) “among the old time beliefs which may or may not remain ... is the attitude to the cause of death. In the case of violent death, in battle or by accident ... cause and effect can be seen and understood”.

Mō te mate aituā, te mate tara whare, te mate whaiwhaiā rānei he mate i takea mai i te poutiriao. Ko tā Dansey “In the case of death through what we would now call illness, the old-time belief was that the cause was not physical but spiritual. Bad influences ... were the cause of death ... they might also be the spirits of influences which were controlled by tohunga of the sorcerer class” (*ibid*)

Nō reira ka uru te mate whakamomori ki whea? Nōnamata te whakaaro mōte whakamomori, nōnāiane ranei? Ka taea rānei te kī, ko te mate whakamomori, he momo mate aituā? He momo mate whaiwhaiā rānei? Otirā he momo mate i ahu mai i te poutiriao?

Ko taku whakapae, ko te whakaaro mō te mate whakamomori, he whakaaro i ahu mai i te urutanga mai o ngā whakapono Mihingare ki te ao Māori.

## Te rerenga o te wairua

Ko te whakapono o te Māori, kia mate te mauri o te tangata, ka wehe te wairua i te tinana. He nui ngā momo kōrero mō te rerenga o te wairua. Arā, ka takahia te ara o Hinētūākīrīkiri ki te Rerenga Wairua, ka whakangaro atu ai ki Hawaiki nui, Hawaiki roa, Hawaiki pāmamao. Ka whai rānei i te kukunetanga o Hinenuitepō, ā, oti atu ai. Heoi, ko te mea nui, ko te wehenga o te wairua.

I ngā tangihanga, i roto i ngā whaikōrero, i ngā karanga, i ngā karakia, otirā i nga waiata, ka tohungia te wairua kia haere. E ai ki a Phillips (1966, p. 174) “in addressing the dead, it was customary to explain that the wairua must now depart from the haunts of men and cross the ancient ocean of Kiwa to be with those who have departed this life”.

Heoi anō, ki te kore e tika, e eke rānei ngā whakahaeretanga o te tangihanga, kua kore te wairua e haere. Hei tā Mead (2003, p. 147):

All through the tangihanga ceremony the wairua hovers, lingers and watches over the proceedings to make sure that the rituals are being done properly. The belief is that if the ceremony has not been done properly the wairua will not leave but it will hover for a long time, bringing bad luck in its wake.

He whakapono anō hoki tō te Māori, kāore te wairua e haere, engari ia ka noho mai hei kaitiaki, hei kai arahi i te hunga ora. Kei roto i ngā kupu karanga a ngā rūruhi “hoki wairua mai rā e ngā tīpuna” (Mead, 2003, p.148). Heoi, ahakoa tuku i te wairua, ahakoa karanga i te wairua kia hoki mai, e whakapono ana te Māori kia hoki te wairua ki te wāhi ngaro.

E ai ki a Mead (2003, p. 149) “There is an acceptance of a move towards another world where the wairua, cleansed of all the human frailties of its human body, moves and exists forever”. Nō reira ko te whakapono o te Māori, ka makere ngā here o ngā mahi a te tangata i te ao kikokiko i te wā o te ora.

Nā runga i ngēnei kupu whakamārama a Mead, ka ahatia te hunga whakamomori? Ka makere ngā here o tēnei hunga? Nō te ao kikokiko ēnei mahi a rātou. Kia whakawairua rātou, ka whai ngēnei āhuatanga i a rātou ki te ao wairua, ka mahue rānei ki te ao kikokiko? Heoi, ka waiho i ērā pātai ki reira tārewa ai, i te mea ko te aronga o tēnei tuhinga kia tangihia rānei tēnei hunga.

Ka mutu i konei te wānanga i te taha wairua o te tangihanga, otirā o te mate. Me te mōhio, he nui ake ngā pātai i ngā whakautu. Kia tahuri ake ināianei ki te taha kikokiko, arā, ki ngā whakahaeretanga o te tangihanga me ōna tikanga.

## Whakahaeretanga o te tangihanga

Kia hoki rā anō ki ngā kupu i whakatakoto i mua, ko te hui tangihanga te tino hui a te Māori. He whakakotahi i te whānau, i te hapū, otirā i te iwi i raro i te ngākau aroha ki te hunga mate me te kiri mate. Kei tēnei momo hui ka kitea, ka rangona te kounga o te karanga, o te whaikōrero, o te waiata, otirā o te manaaki manuwhiri, o te manaaki tangata.

Nō reira, e ono ngā wāhanga, ngā turuki rānei o te tangihanga, arā:

1. Hui tuatahi o te kiri mate
2. Hui o te Marae
3. Ngā whakahaeretanga o te tangihanga
4. Pō whakamutunga
5. Nehunga
6. Takahi whare

Ko taku whakapae, ko ngēnei whakahaeretanga, ko ngēnei turuki te aronga matua o te tangi. Otirā, ko te whakaaro nui ki te hunga ora, ki te whānau pani kia taea ai e rātou te takatū i ngā panonitanga o te mate, kia whai orange ai rātou i roto i te wā. Nā reira, ka āta whakamāramatia ngēnei whakahaeretanga kia mārāma mai ai ki tāku e whakapae nei.

## Hui tuatahi o te kiri mate

Nō te rongotanga kua mate te tangata, ka whakakotahi, ka whakahuihui te whānau pani, te kiri mate. Koinei te hui tuatahi. Ko te tikanga o te hui tuatahi, ko te kōrero, ko te whakatau i ngā whakahaeretanga, ko te whakamōhio ki te iwi he aha te aha. Koinei te wā ka whakarite te kiri mate ki te kawē i te tūpāpaku ki te Marae takoto ai. Ahakoa kei te hōhipera, kei whea rānei te whānau, ki konei ka tīmata ai te tangi. Ki konei ka tīmata ngā karakia, ā, ka noho tapu te kiri mate.

## Hui o te marae

Ko te tikanga o tēnei hui ko te whakarite i te marae mōte tangihanga, arā, te whare mate, te whare kai, ngā kaikōrero, kaikarakia, kaikaranga, kaiwaiata. Ka whai wāhi hoki te iwi ki te noho ki te kōrero mō ngā āhuatanga o te mate. Nō te tatūtanga o te tūpāpaku ki te Marae, ka tīmata ngā whaikōrero, karanga, karakia kia tuku i te wairua ki te wāhi ngaro.

## Ngā whakahaeretanga o te tangihanga

He maha ngā momo whakahaeretanga o te tangihanga. Kei tērā Marae, kei tērā hapū, kei tērā iwi ōna ake tikanga, ōna ake kawa. Heoi, ko ngā āhuatanga e ōrite ana mō ngā iwi katoa, ko ngēnei. Ka pōwhiritia ngā manuwhiri, ka mihia te hunga mate, ka mihia te kiri mate, ka mihia te hunga ora, ka waiata, kātahi ka pā te kiri māori ki te kiri māori, ā, ka kai. Ko te tikanga o te kai, ko te hiki i te tapu.

Kei tēnei wāhanga pea, te pūtake o te tohe, arā, kia kaua te hunga whakamomori e whakarangatira ki te whaikōrero, ki te karanga, ki te waiata. Kia kaua tēnei hunga e whakanui, e whakamihi, e whakamana. Nā konei ka toko ake te pātai, mō wai te tangihanga? Mō te hunga ora? Mō te hunga mate rānei?

Ko taku whakapae, ko tēnei wāhanga o te tangihanga mōte hunga ora. Ki konei ka whai wāhi ai te hunga ora ki te kōrero, ki te tangi ki te mate. Ki konei ka wātea te hunga ora ki te whakaputa i ōna kare-ā-roto, i ōna whakaaro, i ōna nawe, i ōna riri, i ōna wawata, otirā i āna mihi. Ehara i te mea me **whakarangatira** te mate ki ngā whakanikoniko, ki ngā whītiki o te kī. Ko te mea nui kia whai wāhi ai te tangata ki te whakaputa i ngā kōrero kia kaua te mamae, te pōuri e ngau kino i roto i a ia.



## Pō whakamutunga

Ko te kaupapa o tēnei wāhanga, ko te poroporoaki i te hunga mate me te hiki i te tapu o te kiri mate. Ka whai wāhi ai te whānau, te hapū tāne mai, wahine mai, pakeke mai, rangatahi mai ki te kōrero, ki te waiata, ki te ngahau rānei. Ā, e whakapae ana ahau, he wā anō tēnei kia mahea e te hunga ora ōna pōraruraru, kia tuku i ngā whakaaro kia rere, kia whakaputa i ngā kare-ā-roto.

## Nehunga

Ko te rā whakamutunga tēnei. Ka whakahaere i ngā karakia kia pai ai te tuku i te wairua ki te wāhi ngaro. Ka kawē i te tūpāpaku ki te urupā nehu ai. Kātahi te hunga ora ka hoki ki te marae. Mō mātou o Waikato-Maniapoto, ko te kiri mate ka hoki ki te waharoa o te marae kia pōwhiritia, kia whakatauhia. Ko te take, he whakahoki i te kiri mate ki te ao o te ora, otirā, he hiki i te tapu. Kia mutu rā anō ngā mihihi me ngā waiata ngahau, ka kai tahi te iwi. Ki konei, ka hikina ngā tapu o te mate kia noa ai te iwi.

## Takahi whare

Ko te tikanga o te takahi i te whare, tuatahi, he hiki i te tapu o te wāhi i nōhia ai e te tūpāpaku i te wā o te ora. Tuarua, he whakawātea i taua whare kia pai ai te noho o te whānau. Tuatoru, he whakahoki i te whānau pani ki tō rātou kāinga kia pūāhuru ai tō rātou noho i roto i te aroha.

Hei whakarāpopoto i tēnei wāhanga, e whakapae ana ahau, ko te aroha o te tangata ki te tangata te kawenga matua o te tangihanga. Ko te tangihanga, tuatahi, he tuku i te wairua kia hoki ki te wāhi ngaro. Tuarua, he huarahi e tīngia ai e te Māori ngā panonitanga o te mate. Otirā, ko tēnei mea te tangihanga he hui e whai oranga ai te hunga ora.

## Whakamomori

Ko tēnei wāhanga, he wānanga i te whakamomori. He aha tēnei mea te whakamomori? I ahu mai tēnei whakaaro mō te whakamomori i whea? He aha i puta ai te tohe kia kaua e whakatū tangihanga mō te hunga whakamomori?

Nō reira, kia hoki ki ngā kōrero kua whakatakotoria kētia mō ngā momo mate, arā, ko te mate tauā, te mate aituā, te mate tara whare me te mate whaiwhaiā (Oppenheim, 1973, p. 75). Ka hoki anō ki ngā pātai i whakatakotoria, arā, ki whea uru atu ai te mate whakamomori? Inā koa, nōwhea tēnei whakaaro te whakamomori?

Ko te whakamomori, tuatahi, he whakaaro, he aronga o te tangata ki tētehi āhuetanga, ā, e kore e taea te kaupare i ngērā whakaaro. Nō reira, ko te otinga o te whakaaro whakamomori, ko te tutukitanga o tētehi āhuetanga. E ai ki a Reed (1934, p. 418) “the physiological secretions stimulated by deep emotion give physical relief to the pain which gnaws within”. Otirā, mō te mate whakamomori, ko te otinga iho, ko te mate. Hei tā Pomare (104) “*whakamomori* means not only the straight-out suicide, but also the faculty natives appear to possess of giving themselves up to death in despair and dying accordingly.”

Heoi, i roto i ngēnei whakamārama e rua, kāore i kīia he mea pai, he mea kino rānei te whakamomori. He nui ngā tauira o ngā tūpuna i whakamomori, arā, a Hinenuitepō i te mōhiotanga ko tana hoa tana pāpā, a Whatihua nō Tainui i whakamomori i te wehenga o Ruaputahanga, a Rangiaho nō Ngāti Tuwharetoa i te matenga o tana hoa a Te Heuheu. Hei tā Reed (1394, p. 417) “A widow committed suicide on the death of her chiefly husband” me te whakaaro, he mahi rangatira tēnei.

Nō reira, nō whea te whakaaro, he kino tēnei mea te whakamomori? Nō te urutanga mai pea o ngā whakapono o tauiwi ki te ao Māori.

## Ngā whakapono o tauiwi ki te whakamomori

E ai ki te whakapono Mihingare, he hara te whakamomori. E ai ki ngā whakapono Katorika, he momo kōhuru te whakamomori, ā, ki te whakamomori te tangata, ka takahi ia i ngā ture o te Atua ‘*Thou shalt not kill*’. Ko te whakapono o te hāhi Katorika, he mea takoha te tangata e te Atua ki te ao, nō reira, ki te whakamomori, he tūkinotanga tēnei i ngā mahi a te Atua (Knight, 2009 & Robinson 2009). E ai ki te whakapono Hāhi Hurae, he tapu te tangata, ā, ko te whakamomori he hara nui ki te Atua (Jacobs, 2010). I roto i ngā whakapono o te Hāhi Putaihima he hara tino nui te

whakamomori, ā, ki te hara te tangata i roto i te ao, kāore ia e whai oranga atu anō i roto i tēnei ao (Keown, 1996).

Heoi, kia hoki ki ngā kōrero a Best (p. 156) arā, kāore te Māori i whakapono ka whakawāngia te wairua o te tangata e te Atua, nō reira kāore te Māori i matakū ki te wāhi ngaro. Otirā, i roto i ngā kōrero a Oppenheim, kāore te whakamomori i whai wāhi ki roto i ana whakamārama mō ngā momo mate a te Māori. Nā runga i tērā, ko taku whakapae, nō te urutanga mai o ngā whakapono o Tauīwi i tahuri ai te Māori ki te whakaaro, ko te whakamomori he hara nui ki te Atua.

Kāore au i te whakahē i ngēnei kōrero, otirā i ngēnei whakapono. Kei tērā ōna whakaaro, kei tērā ōna whakapono. Ko tāku e wānanga nei, ko te orokotimatanga mai o te whakaaro he hara kino te whakamomori. Kia hoki ki ngā korero a Best rāua ko Oppenheim, kāore te Māori i matakū ki te wāhi ngaro. Kāore hoki te whakamomori i whakauru ki ngā momo mate o te Māori. Ki konei ka toko ake te ui makihoi, he aha rā te hē o te tangi ki te hunga whakamomori? He aha te mate o te whakarangatira me te whakanui i tēnei hunga?

### Kupu whakakapi

Kia hoki ki te kaupapa o te tuhinga nei, me tangi ki te hunga whakamomori? Ko taku whakautu ki tēnei, ae me tangi ka tika. He nui ngā kaupapa i āta tirohia, i āta wetewetehia i roto i tēnei pātai kotahi. Arā, he aha te tangi, te tangihanga rānei? He aha te tikanga o te tangihanga? He aha ngā momo āhuetanga o te tangihanga? Ā, i roto i ngā kōrero mō te tangi, i wānangahia tēnei mea te mate. Heoi, ko te kaupapa kei raro iho pea i te pātai matua, ko te whakapono o te Māori ki te mate, me te whakaaro he hara kino te whakamomori. Ki te kore te tangata e whakaaro he hara kino te whakamomori, kāore pea tēnei pātai e puta. Kāore pea ngā whakaaro e rangi rua mō te whakarangatira, mō te whakanui i tēnei hunga. Kāore pea e whakawehewehe i te hunga whakamomori ki korā takoto mai ai, ā, ko te hunga i mate tara whare, i mate tauā, i mate hauata rānei ki konei takoto mai ai. Nā runga i ngēnei wetewetetanga, i toko ake te ui makihoi, he aha rā te hē o te tangi ki te hunga whakamomori?

Ko taku whakapae, ko te aroha o te tangata ki te tangata te kawenga matua o te tangihanga. Ko te tangihanga, tuatahi, he tuku i te wairua kia hoki ki te wāhi ngaro. Tuarua, he huarahi e tūngia ai e te Māori ngā panonitanga o te mate. Otirā, ko tēnei mea te tangihanga, he hui e whai oranga ai te hunga ora.

### Ngā whāititanga

Ko ngā kaupapa kua whakatakatoria kei te kahu tonu o te wai. He nui ngā kaupapa kāore i whai wā ki te āta wānanga, ki te āta wetewete. Kāore i whai wāhi ki te kōrero mō te kawē mate me te hura kōwhatu. He nui hoki ngā kaupapa kāore i whai wā ki te wānanga, pēnei i ngā mate whakamomori o nehe, arā, a Whatihua rāua ko Rangiaho. I pēwhea te tangi ki a rāua? Kāore hoki i whai wāhi ki te wānanga i te hunga whakamomori o nāianei me te wetewete i te āhuetanga o te tangi ki a rātau. Ko te tūmanako ia o te tuhinga nei kia whakatakoto whakaaro me te wānanga i te kaupapa kia kitea tētehi māramatanga, ahakoa hīnātore mai, aharoa mai rānei tēnei māramatanga. Nō te rukuhanga ki te wai, i kitea te rētōtanga o te kaupapa, me taku whakatau, nā runga i te poto noa iho o te tuhinga nei, me noho tonu ki te kahu o te wai.

### Kōrero mō te kaituhi

Nei rā te whakamānawa i te Tokotoru a Paewhiti, ngā pou o Te Panekiretanga o Te Reo, i a Dr Tīmoti Kāretu, i a Dr Wharehūia Miloroy rātau ko Professor Pou Temara. Ko te kaupapa o tēnei tuhingaroa i hua ake i roto i ngā mahi mō te Panekiretanga o Te Reo i te tau 2010.

He uri nō Tūrongo rāua ko Mahinārangi, nō Whatihua rāua ko Apakura, nō Tainui waka, Tainui tangata. He Post-Doctoral Research Fellow a Raukura Roa ki Te Whare Wānanga o Waikato, Kirikiriroa, Aotearoa.

Imera: raukura@waikato.ac.nz



## Whakapuakanga

- Best, E. (1905). Maori eschatology: the whare potae (house of mourning) and its lore: being a description of many customs, beliefs, superstitions, rites, etc. pertaining to death and burial among the Māori people, as also some account of Native belief in a spiritual world. *Royal Society of New Zealand*, 38.
- Best, E. (1934). *The Māori as he was: a brief account of Life as it was in pre-European days*. Wellington, New Zealand: Dominion Museum.
- Cowan, J. (1930). *The Māori: yesterday and to-day*. Christchurch, New Zealand: Whitcombe & Tombs.
- Dansey, H. (1992). A view of death. In M. King (Ed.). *Te ao hurihuri: aspects of Māoritanga*. Auckland, New Zealand: Reed Publishers.
- Jacobs, L. (2010). My Jewish learning. (2010, September 29). Retrieved from [http://www.myjewishlearning.com/life/Life\\_Events/Death\\_and\\_Mourning/Contemporary\\_Issues/Suicide.shtml](http://www.myjewishlearning.com/life/Life_Events/Death_and_Mourning/Contemporary_Issues/Suicide.shtml)
- Keown, D. (1996). Buddhism and suicide: the case of Channa. *Journal of Buddhist Ethics*, 3. Retrieved from <http://www.urbandharma.org/udharma/suicide.html>
- Knight, K. (2009). New Advent. (2010, September 29). Retrieved from <http://www.newadvent.org/cathen/14326b.htm>
- Matenga-Kohu, J., & Roberts, J. (2003). *Huihuinga: collective gatherings*. Cambridge, New Zealand: Kina Films.
- Mead, H. M. (2003). *Tikanga Māori: living by Māori values*. Wellington, New Zealand: Huia Publishers.
- Oppenheim, R. S. (1973). *Māori death customs*. Wellington, New Zealand: Reed Publishers.
- Phillips, W. J. (1966). *Māori life and custom*. Wellington, New Zealand: Reed Publishers.
- Pomare, M. (1930). *Legends of the Māori*, 2.
- Reed, A. W. (1934). *The coming of the Māori to Ao-Tea-Roa*. Wellington, New Zealand: AH & AW Reed.
- Robinson, B. A. (2009, September 11). *Religious tolerance*. Retrieved from [http://www.religioustolerance.org/sui\\_hscr.htm](http://www.religioustolerance.org/sui_hscr.htm)
- Smith, J. (1974). *Tapu removal in Māori religion*. Wellington, New Zealand: Polynesian Society.